

## Fashion / Moda

\* The Culture of Brazilian  
Fashion

## Life in the U.S / Vida nos EUA

\* A Rivalidade e Diferenças  
Entre Nova York e L.A

## Beauty / Beleza

\* É Possível Alcançar  
a Beleza Ideal?

## Travel / Viagens

\* Destination South:  
City of Torres (RS)

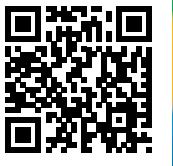


Free Issue

FIND MORE THAN  
2000 ARTICLES ON:

**WWW.SOULBRASIL.COM**





azul

Hold the joy  
that spreads  
around the  
world in your  
own hands



Here at Contemporânea, we believe that great instruments can only be made through a combination of serious dedication, heightened sensibilities and outstanding talent. Backing up this belief is the fact that, for over 65 years, our percussion instruments have made their way to the hands of the greatest musicians in Brazil and abroad, bringing the infectious joy of our music and country to the world.



[www.contemporaneamusical.com.br](http://www.contemporaneamusical.com.br)

# WE CAN HELP YOU



## Search Engine Optimization

We will optimise your site so that it will be discovered by the search engines and drive new customers to your site.

FALAMOS PORTUGUÊS



## Social Media Marketing

Your customers all use Facebook, Twitter and Google+. You should too. We will do it all for you and give your business credibility and attract new, targeted customers.

HABLAMOS ESPANOL



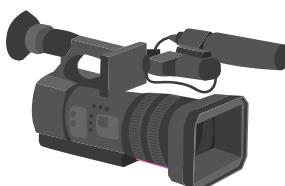
## Video Optimization

The search engines love videos and so do your customers. It is one of the most effective ways to attract new clients..



## Local Search Optimization

Get a distinct advantage over your competitors by being listed and found in all of the local maps in the search engines



## Video Production

We specialize in small businesses, in addition to realtors, lawyers and artists. We produce with quality and professionalism, within a budget of a few 100's and not 1000's.



Visit our Website and  
Check Out our Services and Products

**[www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com)**

## Previous Issue



## This Issue



## Next Issue



For Advertise and Article Marketing Opportunity Call (805)245-5615.  
We offer different options using different platforms and tools.

## Editor's Note

This issue comes in the spring season and is certainly the favorite season for many California residents (including me). Spring is the season when California is at its most beautiful. It's the only time of year that the Golden State's predominant color doesn't match its name. Starting in later winter and lasting into early spring, everything turns green. That is, most of the time. In drought years, you may see less green even then. After a rainy winter, wildflowers burst into bloom, blossoms turn fruit trees into pink and white clouds, and sometimes even the most barren deserts put out a flowery carpet.

The months of April and May definitely serve as a warm-up for the summer where Californians know how to enjoy the warm days, the beaches, the various outdoor concerts, etc. Actually, from April to September in California is so much fun – after all, we Brazilians, always get more energized by the sun and the hottest days! And enjoy this issue as it has always been produced with much affection and thinking in you, our reader.

Happy spring days!  
Lindenberg Junior



We produce web content daily!  
Check web exclusives at:

**WWW.SOULBRASIL.COM**

JOIN US ON SOCIAL MEDIAS



### TO CONTACT US

By Phone/WhatsApp: 1(805)245-5615

By Email: [info@soulbrasil.com](mailto:info@soulbrasil.com)

By Mail: 3201 Overland Ave #8131,  
Los Angeles, CA 90034

### ADVERTISING INFO / MEDIA KIT

[www.soulbrasil.com/advertise-info](http://www.soulbrasil.com/advertise-info)

### SOUL BRASIL TEAM / ISSUE CONTRIBUTORS

**Editor in chief:** Lindenberg Junior.

**Copy Editor(s):** Ann Fain and Giovanni da Silva.

**Writers:** Lais Oliveira and Lindenberg Junior.

**Contributor Writer(s):** Luana Elliot and Dr. Luciano Sztulman.

**Translators:** Amanda Peter and Cristiane Magalhães.

**Photographer:** Claudia Passos.

**Видеographer:** Andrei Litinov.

**Video Host(s):** Amanda Pepper, Natalia Molero and Mariana Alencar.

**Art & Design:** Rita Ropero.

**Webmaster:** Alexandre Loyola.

**Administration Support:** Magali da Silva.

**Social Media Support:** Tatiana Tchuprunova

### OUR MISSION

Inform and educate our readers; build relations and networking with Brazilians, Brazilian culture lovers and the conscious living community; and also, give exposure to the products and services of our advertisers and partners.

### DISTRIBUTION/CIRCULATION

We are in our route to complete 16 years on the road few months ahead and since our last issue of 2015 we stop to printing large quantities as we have done for the first 14 years.

We have moved in a new direction with focus in digital issue, through different formats and forms/ways.

We still print 500 magazines with each issue but our power of outreach with no doubt is through different and innovative platforms such as the flip issue with ISSUU, the eBook format in PDF and the Soul Brasil App for Android and IOS. We expect by the end of 2018, reach out over 50,000 readers with each issue, in U.S and also in Brazil.

### SUPPORT US

Use your purchase power with our advertisers. They support us and you will help us supporting them!

Let them know you are a Soul Brasil reader or that you have seen their AD in our pages.

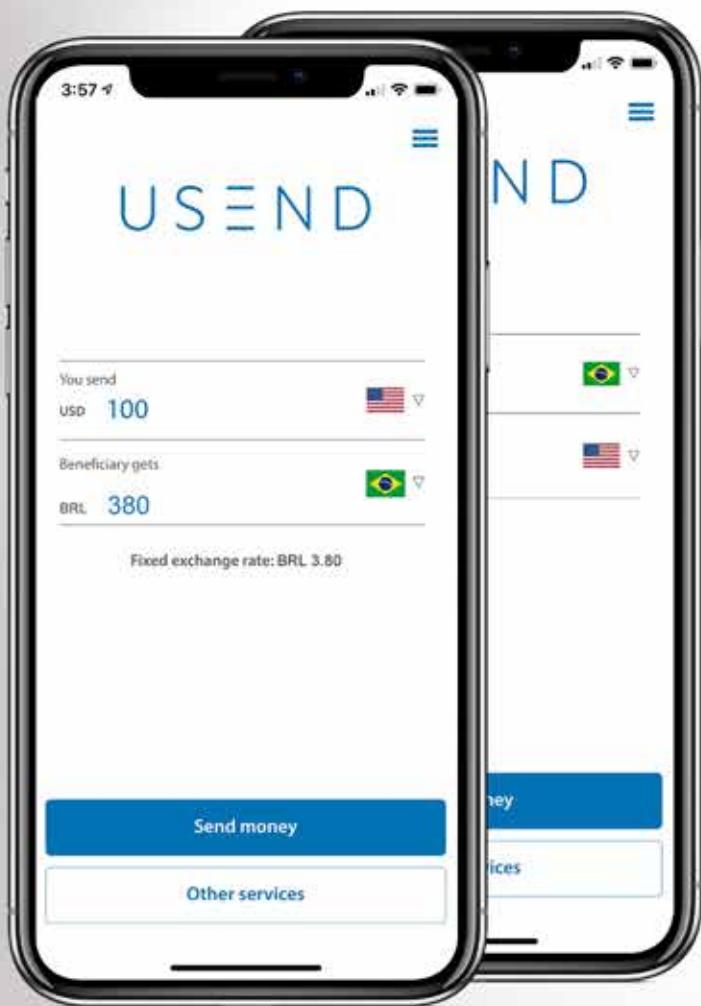
### SOUL BRASIL MAGAZINE IS PUBLISHED BY KISUCCESS PUBLISHING

All rights reserved. Advanced written permission must be obtained from Soul Brasil magazine or Kisuccess Publishing for the contents. The opinions and recommendations expressed in articles are not necessarily those of the publisher. Copyright 2002-2019

Soul Brasil magazine/Kisuccess Publishing.

# USEND

## REMESSAS DE DINHEIRO



**EUA > BRASIL**  
**BRASIL > EUA**

USE O PROMO CODE  
**SOUL**  
desconto de \$4.99 na taxa de envio!



# QUICK - NEWS

## ECO AND GREEN

Solar power can deliver electricity to more than 2 billion people, provide over 2 million jobs with an annual investment of 113 billion Euros by 2025, reveals the joint report. "Solar Generation" released by Greenpeace International and the European Photovoltaic Industry Association. The market report also explains that 350 million tones of CO2 emissions would be cut – the equivalent amount from 140 coal power stations and by 2040, solar electricity could provide over 16 percent of the global demand.

## UNBELIEVABLE TRUE

Recent studies proved a drink a day may keep your pounds away. People who drink one alcoholic drink a day, including wine, beer or missed drinks, are 54% less likely to be obese than those who don't drink at all. But it is for one drink a day! Don't overdo it as people who drink

four or more drinks a day are 47% more likely to be obese than non-drinkers.

## TRAVEL TIPS

Find out if your flight is likely to be delayed or canceled at [www.flightstarts.com](http://www.flightstarts.com). The Conducive Technology Corp has a database that lists how often a flight is canceled, diverted or tardy and the maximum of average delays.

## BETTER BUSINESS

Millions of people think that they should only read business books to help their business grow. But the true is that when you simple get the habit to read, does not matter of it is fiction book or any other type of publication, you not only improve your imagination but your vocabulary as well. And that improvement will help you communicate in a more engaging way with your customers, which will lead to greater profits. Especially young people

these days, do not have the habit of reading, but something important that they should keep in mind.

## FAMILY MATTERS

Depending on how old your kids are, it's possible that every member of the family has a phone or laptop that they have the tendency to get glued to. Encourage, and enforce, at least an hour of no-technology family time at least once a week. Put all the cellphones in the middle of the table during dinner, and enforce a penalty like, whoever picks up their phone has to do the dishes/make dessert/sing a song.

## WOMAN HEALTH

Mammography plus ultrasound helps detect small cancers in dense breast tissue, which occurs in almost half of women. In the densest breast tissue, mammograms alone detect less than half of all invasive tumors. With ultrasound the detection rate increases 97%.





# NOTÍCIAS - CURTAS



## FRASE DA EDIÇÃO

"Ninguém pode subestimar ou julgar aquilo que não conhece. E se quiser comparar, tente pelo menos investigar um mínimo possível para não ser julgado..."

## 17 ANOS DE SOUL BRASIL

Em junho, o Soul Brasil faz 17 anos. Desde 2002, estamos comprometidos com a produção de conteúdo, tanto para a revista impressa e digital quanto para o website, e informar nossos leitores (Brazucas e Gringos) sobre eventos brasileiros, dicas de viagem, nossa cultura, vida nos EUA, auto-estima, saúde, fitness, beleza e, mais recentemente, dicas de negócios e emprego. Neste verão e para comemorar nossos 17 anos, uma nova forma de nos comunicar e informar estará chegando!

## VOCÊ PRODUTIVO

Para fazer mais em menos tempo, tente configurar o seu tempo com sua prioridades. Quando você

concentra toda a sua atenção em uma tarefa, você maximiza seu tempo eliminando a distração. Escolha uma tarefa e foque em concluir a mesma. Durante esse tempo não tente fazer outra tarefa. Se concentre na prioridade do "agora". Se outras coisas vêm à mente e que normalmente distraem você, anote-as em um bloco para o "depois" e volte a focar em terminar sua tarefa do "agora". Dessa forma, você vai notar que sua produtividade vai aumentar e o tempo gasto em concluir vai diminuir.

## WESTSIDE DE L.A E TRANSPORTE

Os residentes do "westside" de Los Angeles passaram a ter mais uma opção de transporte e mais em conta. O "LAnow" começou a operar um programa piloto de serviço de transporte sob demanda para os bairros de Del Rey, Venice Beach, Mar Vista e Palms desde o dia 11 de março. O LAnow é um serviço de viagem compartilhada e dentro das áreas mencionadas acima. Pode ser reservado usando o app. O LAnow dará aos residentes do westside uma maneira conveniente de fazer viagens curtas ou conectar

com um Expo Line e/ou Metro. Custa US\$1,50 para adultos e US\$0,75 para crianças acima de 5. Idosos e deficientes, e crianças menores de 4 anos não pagam.

## AVIANCA CANCELA ROTA BRASIL/EUA

A companhia aérea começou uma rota São Paulo/Miami no dia 15 de dezembro de 2017 para logo depois eles lançar vôos diários São Paulo/Nova York. Infelizmente, a companhia aérea não foi bem financeiramente e, em dezembro de 2018, entrou com pedido de falência. Eles culparam os altos preços dos combustíveis e um dólar forte por seus problemas. As empresas de leasing passaram a pedir seus aviões de volta devido à situação financeira da Avianca Brasil. A Avianca em menos de dois anos coloca um fim aos seus vôos de Miami e Nova York a partir de 31 de março de 2019. Passageiros com passagens após 31 de março são aconselhados a entrar em contato com o escritório da companhia aérea ou com o agente que comprou o bilhete.

# The Brazilian “Real”



The Brazilian real, also denoted by BRL, is the official currency of Brazil. In 1654 the “real” became the first currency officially used by the Dutch during the occupation of the territory that is now Brazil. Throughout history Brazil has had different currencies, as a consequence of the diverse economic problems that the country has suffered.

From the mid-17th century until 1942 the real was the single currency, until a monetary reform withdrew it from circulation. At the time it was known as “réis”, the apocope of the plural form

“reais”. Then the cruzeiro was imposed, which was divided into 100 centavos and remained in circulation until 1986. In that year the cruzado was established, in circulation until 1989, equalling 1,000 of the old cruzeiros and also divided into 100 cents.

From March 1990 to July 1993, during the government of Fernando Collor, the cruzeiro returned as a national currency unit, maintaining, however, the equivalence with the previous pattern – novo cruzado, when, after a transition period with

the actual cruzeiro real, was adopted the standard in use until today: the Brazilian real (R\$).

It's good to mention that the Brazilian “Real” came back to stay, in July 1, 1994, by the hand of President Itamar Franco, president of the Republic at the time, and Fernando Cardoso, who was later elected President of Brazil, as Secretary of Finances, in order to provide the country with a stable currency. Currently there are 1, 5, 10, 25 and 50 centavo coins, one real coins and notes of 2, 5, 10, 20, 50 and 100 reais. ■



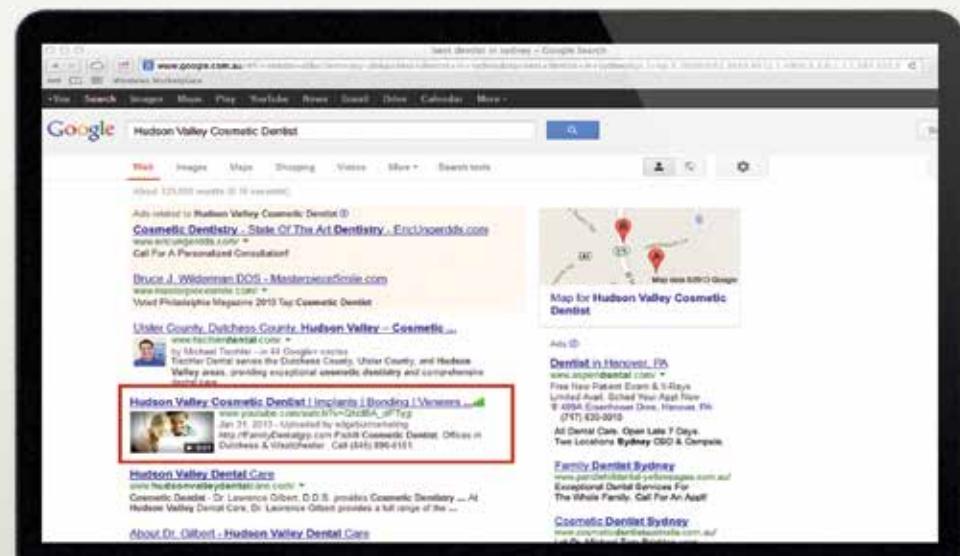


## VIDEO PRODUCTION & MARKETING

Our Business is Promote Your Business



# CAN YOUR CUSTOMERS FIND YOU ONLINE?



## ORGANIC SEO.

Get your videos to the top of the search engines so prospective customers can find your business.

## BRAND DEVELOPMENT.

Increase your brand awareness and develop a community of active customers with video.

## SOCIAL MEDIA.

Increase customer engagement with video and turn your fans into a totally loyal customer base.

## VIDEO MARKETING.

Custom solutions for video development, video marketing campaigns and local video search.

FALAMOS PORTUGUÊS

CALL US TODAY (805)245-5615

WWW.KISUCCESS.COM

HABLAMOS ESPANOL

# É Possível Alcançar a Beleza Ideal?

Por Luana Elliot | Tradução: Laís Oliveira

Existe beleza em todo lugar: em pessoas, coisas, edifícios, na arte, na natureza, enfim, em tudo ao nosso redor. Segundo o dicionário, a definição de beleza é "caráter do ser ou da coisa que desperta sentimento de êxtase, admiração ou prazer através dos sentidos...". Uau, profundo, né? Bem, essa deve ser a razão pela qual os humanos estão constantemente buscando o caminho para a beleza.

**Pessoas bonitas são ímãs, a atração é inegável. A beleza é poderosa, persuasiva, sedutora e exala confiança. Portanto, o cenário não seria diferente, a raça humana é obcecada pela beleza desde o começo dos tempos.**

Para os antigos gregos, o herói sempre foi considerado bonito. Muitas vezes os gregos podiam poupar um inimigo se ele os impressionasse com sua beleza, e essa qualidade representava quase uma certa divindade. O filósofo Orígenes disse há centenas de anos: "Eles tinham faces quadradas, lábios finos, narizes retos e olhos poderosos com um magnético olhar brilhante", uma descrição perfeita de alguns homens relacionando a beleza à simetria.

O filósofo Platão também descreve a beleza como consistindo em proporção e simetria. Ele entendeu que todo o corpo humano trabalha com uma precisão geométrica calculada e que é calibrada em frações exatas para criar uma perfeita harmonia e design.

Hoje em dia, as assimetrias podem ser "consertadas" com cirurgias plásticas e procedimentos estéticos para alcançar a simetria do corpo – que é glorificada desde a antiguidade. Todos os dias, uma nova técnica ou procedimento é apresentado à sociedade para corrigir "imperfeições". Pode-se destacar, no campo dos procedimentos e tratamentos estéticos,

os produtos cosméticos que geram milhões em lucro e são uma espécie de elixir mágico em pequenos recipientes.

Modelar e tonificar o corpo através de exercícios físicos é uma maneira extremamente eficaz de alcançar a tão procurada simetria. Diferentes modalidades são praticadas em spas, academias e estúdios. A melhor maneira de encontrar a modalidade certa para você é conversar com profissionais sobre suas metas e necessidades pessoais. A prática de exercícios físicos como musculação, pilates, ioga, dança, artes marciais, crossfit e etc., não só ajudam a alcançar a beleza física (simétrica), mas também a beleza energética.

Os antigos chamavam essa beleza energética de aura humana. Este campo pode ser comparado com graça, dharma, nirvana ou chakra. Aqueles que têm uma aura intensa e vibrante carregam a beleza espiritual, no entanto, aqueles que não têm

uma boa aura ou um bom campo energético, podem não ser considerados bonitos, mesmo que a simetria do corpo esteja próxima da perfeição. Como já observamos, "pessoas bonitas são ímãs, a atração é inegável" e todos sabemos que pessoas com energia ruim repelem os outros. ■

**\*David Wolfe, líder mundial em nutrição, escreveu em seu livro: "Ao comer com harmonia, a beleza natural pode ser alcançada seguindo uma dieta baseada em vegetais crus, na qual os frutos orgânicos, folhas verdes e vegetais podem curar o corpo de doenças, melhorar o brilho da pele, melhorar a aparência do cabelo e promover a perda de peso". Atrizes, cantores e estrelas de todo o mundo seguem este estilo de vida e os resultados são impressionantes. Esta é, sem dúvida, a melhor prática a ser usada para alcançar a beleza, e os superstars já sabem disso. Em sinergia com bons hábitos e mudanças no estilo de vida, a beleza pode ser alcançada e permanecerá em sua vida. Lembre-se que é importante manter a disciplina.**





**CENTURY 21.** Award

1021 W Bastanchury Rd, Suite 140, Fullerton, CA 92833

**HOME PRICES ARE RISING...  
DON'T UNDERSELL YOUR HOME.  
CHOOSING THE RIGHT REALTOR®  
MAKES ALL THE DIFFERENCE.**



**VLADIMIR BELLEMO**

REALTOR®

**714.932.5335**

[Vlad@Bellemo.com](mailto:Vlad@Bellemo.com)

[www.Bellemo.com](http://www.Bellemo.com)

DRE License #01200312 (since 1995)

*"You'll be glad you chose Vlad!"*



**"Pampas Grill  
is one small step away  
to experience  
the best of Brazilian  
style homemade food"**  
Soul Brasil Magazine

**Live Music on Weekends  
At Burbank Location!**



## **Traditional Brazilian Cuisine**

*Homemade Food and Churrasco By The Pound*

### **L.A (Farmers Market)**

6333 W 3rd Street #618  
Los Angeles, CA 90036  
Phone: (323) 931-1928

### **L.A/Culver City**

3857 Overland Ave  
Culver City, CA 90232  
Phone: (310) 836-0080

### **L.A/Burbank**

269 E. Plam Ave.  
Burbank, CA 90232  
Phone: (818) 840-8822

**Visit our website: [www.pampas-grill.com](http://www.pampas-grill.com)**

**Like us on + Follow us on**



# TORRES, Where you Can Find the Most Beautiful Beaches of Rio Grande do Sul

By Lais Oliveira  
Translation: Amanda Peter

The most beautiful beaches of Rio Grande do Sul, the last state of South Brazil, are located in the city of Torres. The city was named in consequence of the cliffs in front of the ocean and surrounded by towers of large rocks from the Jurassic period. It is estimated that basaltic rocks have an average of 140 million years. Torres is located on the south coast of the state and borders with the state of Santa Catarina.

Torres is very enchanting and attracts visitors of all kinds. Groups of young adults, couples, and families pack the beaches during summertime. Its coast is formed by the following beaches: Guarita, Prainha, Cal, Grande, and Molhes. No one denies that its landscape is breathtaking.

Guarita Beach, located in Guarita Park and surrounded by cliffs, is considered the most beautiful beach of the city. Guarita Park's gardens were designed by Burle Marx, a known landscaper responsible for designing Brasilia's (capital of Brazil) gardens. Its sea has turbulent,

yet crystalline waters, and attracts surfers and water sports enthusiasts in general. This paradise also has preserved native forests. Visitors often go hiking at dusk to enjoy the sunset.

Meanwhile, Molhes Beach is located on the border of the state. It has golden and thick sand and is bathed by clear waters. This beach is also great for surfing and playing soccer. On May dolphins often show up to amuse the visitors.

Cal Beach is located at a privileged area and is very popular among surfers and swimmers. It has plenty of bars and restaurants that offer their guests the best of the local cuisine. Grande beach is one of the most urbanized beaches in the region and has an excellent infrastructure. Many think its the ideal spot for a calm and relaxing swim, but it is also a venue to concerts and sporting events that cheers the city.

Prainha Beach, despite being considered the most peaceful and relaxing of all Torres' beaches, has

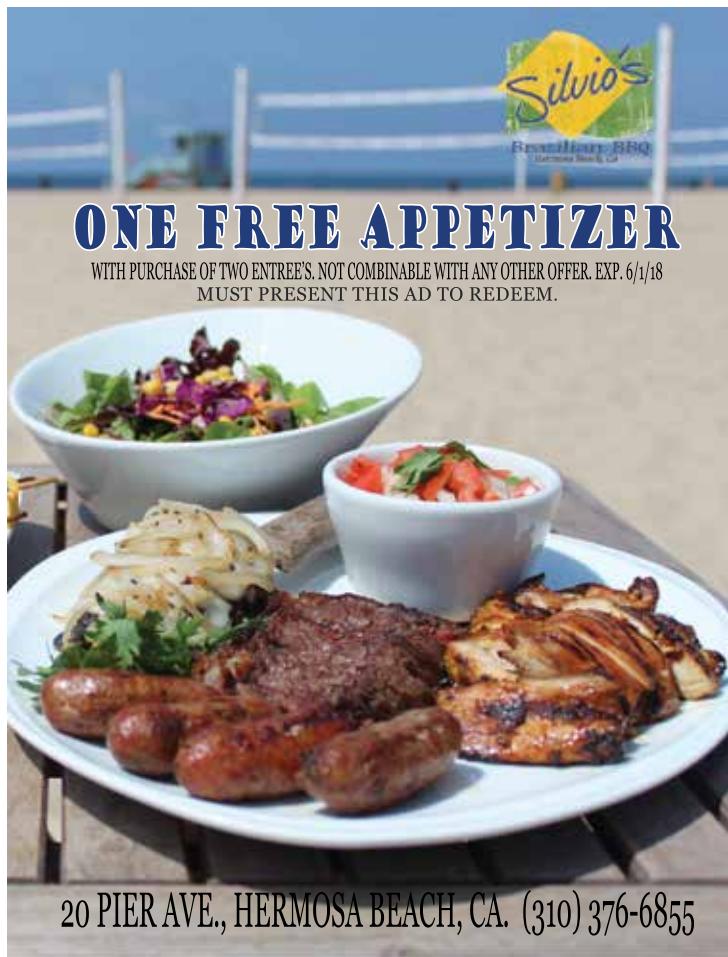
very turbulent waters that are not recommended for bathing. However, its magnificent natural beauty makes this beach worthy of a visit!

Torres also has other interesting touristic spots such as the church of São Domingos, Morro (Hill) do Farol Torre, Lagoa (Lake) do Guitão, Lobos Island, Mampituba River and events such as the International Balloon Festival that takes place between April and May every year.

Depending on the time of year, you can also spot sea lions, whales, porpoises and seagulls! The city of Torres is a paradise in the extreme south coast of Brazil to be explored and contemplated! ■

\*For airline tickets from the United States to Brazil or to Latin America, as well as customized travel packages and alternative stays, contact our travel agent Magali DaSilva – (323) 428-1963. or email: [magalitravel\\_at\\_hotmail.com](mailto:magalitravel_at_hotmail.com).





**ONE FREE APPETIZER**  
WITH PURCHASE OF TWO ENTREE'S. NOT COMBINABLE WITH ANY OTHER OFFER. EXP. 6/1/18  
MUST PRESENT THIS AD TO REDEEM.

20 PIER AVE., HERMOSA BEACH, CA. (310) 376-6855



**eis**  
*Elassar Insurance Services*

*Os Espertos em Seguros de Carros!*

*Desde Apenas \$1 por Dia*



*Sem Carteira ou com Acidentes ou Multas?  
Entre em Contato. Nós Podemos ti Ajudar!  
Carteira de Motorista Internacional  
SR-22 Imediato  
Oferecemos Seguros Para: Carros e também Motos,  
Casas e Negócios. E em breve, Seguro de Vida.  
Estamos Para Servir a Comunidade Brasileira  
Ligue Para uma Cotação: (310)237-1107  
10826 Venice Blvd. #108 A, Culver City, CA 90232*



Phone / WhatsApp **(323)428-1963**

**If Travel Is Your Passion... Brazil Is Your Destiny!  
If Business Is Your Priority for Now... Brazil Should Be In Your Planning!**



**Special packages to Amazon, Rio, Salvador and Fernando de Noronha  
Save \$ with your stay. Rent a Condo or House!  
Personal Travel & Tour Services by Magali DaSilva.  
20 years of Experience in the Travel Industry.**

**www.soulbrasil.com/travel**

Português - Espanol - English

# Como Conseguir Reembolsos de Impostos não Reclamados

Mais de cinco mil reembolsos de impostos, apenas no sul da Califórnia, todos os anos são considerados "não reclamados". O Internal Revenue Service (IRS) pode estar procurando por você para te alertar sobre "uma grana" que é sua, então neste caso, permita ser encontrado. Anualmente, após a temporada de impostos ou por volta do mês de junho, a Receita Federal americana anuncia que milhares de reembolsos não chegaram aos seus donos por um motivo ou outro.

Como exemplo, só em 2014, US\$ 165 milhões não foram reclamados e a média por pessoa ficou na faixa de US\$ 1.471. Já em Los Angeles, no mesmo

ano, a média ficou um pouco acima, US\$ 2.145. Por que isso acontece? Devido à negligência. Mais de cem mil contribuintes individuais foram negligentes e não informaram ao IRS (Receita Federal americana) algum fato importante, como por exemplo, uma mudança de endereço. O fato é que, muitos residentes da Califórnia (e no resto dos Estados Unidos) por motivos diversos têm dinheiro nas mãos do IRS.

## VÁ ATRÁS DO SEU REEMBOLSO

Para correr atrás, existem duas maneiras. Entre no site [www.irs.gov](http://www.irs.gov) e clique em "Onde está meu

reembolso?" ("Where's My Refund?") ou ligue para o número 1 (800) 829-1954. Em ambos os casos, você precisará do seu número de seguro social, dizer seu estado civil (solteiro, casado, etc) e se tiver uma ideia, a quantia de reembolso esperada.

É válido lembrar que o IRS não vai atrás dos contribuintes para reembolsá-los. Eles também não enviam e-mails, portanto não revele nenhuma informação privada nem anexe qualquer documento ou clique em links de qualquer suposto representante do IRS que entrar em contato contigo, pois se isso ocorrer, é falso.



**CONSULAR SERVICES**

- Emissão e Renovação de Passaporte;  
- *Issue and Renewal of Passport;*
- Legalização de Documentos;  
- *Document Legalization;*
- Vistos;  
- *Visa;*
- Procurações;  
- *Power of Attorney;*
- Qualquer outro Serviço Consular;  
- *Any other Consulate Service.*

**OUTROS SERVIÇOS**

- Traduções Certificadas;  
- *Certified Translations;*
- Transferência de Dinheiro para e do Brasil;  
- *Money Transfer to and from Brazil;*
- Homologação de Divórcio no Brasil;  
- *Divorce Recording in Brazil;*
- Reconhecimento de Firma;  
- *Notary Public Services.*

**FINANCIERO**

- Imposto de Renda (USA e Brazil);  
- *Income Tax (USA and Brazil);*
- Abertura de Empresa;  
- *Opening a Business;*
- Bookkeeping e Payroll.

**RC Business Services**

8484 Wilshire Blvd., Suite 430, Beverly Hills, CA 90211

Tel: (323) 651-2185 – Fax: (323) 651-2730

[www.rcbusiness.net](http://www.rcbusiness.net)**AN ARTICLE ABOUT YOU  
OR YOUR BUSINESS...**

Featured at

**We Have the Media/Marketing  
Experience & Expertise for Help you!****Kisuccess Media & Marketing  
(805)245-5615**

**Contamos sua História!**  
Serviço Profissional e Especializado

- \* Biografias para Artistas e Profissionais
- \* Perfis Otimizados para o Linkedin
- \* Artigos Corporativos (Produtos e Serviços)

[www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com)Ligue para mais informações  
e sem nenhum compromisso.**(805) 245-5615**



# The Culture of Brazilian Fashion

By Luciano Sztulman, MD



With Brazilians having such a focus on cleanliness, hygiene, beauty, and appearance, their dedication to stylish fashions should come as no surprise. In fact, the second-largest industry within Brazil today is its fashion industry. But despite its domestic predominance, many of Brazil's native fashion designers had little notoriety outside the country itself. Have you ever heard of Osklen or Maria Bonita? What about Rosa Cha or H. Stern? These luxury designers of fashion apparel and jewelry are common, everyday names in Brazil, but only in recent years have they gained recognition elsewhere.

Being a country of people who have a deep appreciation of beauty, Brazilians are fashion consumers who not only have highly sophisticated tastes but also are well informed. Many foreign designers have learned this fact the hard way trying to sell items that fail to meet expectations. Between a heightened level of consumer sophistication and high import tariffs, outside fashion companies have difficulty breaking into Brazilian markets, but these are only part of the challenge. The other barriers involve the ever-increasing quality of Brazilian fashions as well as an inherent loyalty of Brazilians to support domestic brands. The sense of community and social support permeating the Brazilian culture influences the fashion industry as well.

In the last few years, Brazil has enjoyed strong economic conditions while much of the world suffered economic recession. The result of this boom has been an increasing number of individuals able to afford high-quality clothing and

accessories. While Brazilians have always presented themselves in an attractive manner, the opportunity to express themselves more fully through style is welcomed. Not only does Brazil have several top models in the world, it also boasts some of the greatest fashions. From Sao Paulo Fashion Week to international fashion markets, Brazil is now recognized as one of the elite nations in the fashion world.

For Brazilians, clothes represent an extension of personality. The bright colors and elaborate costumes worn during Carnival reflect this passion. The same applies to the quality and design of the clothes they wear every day. Being well-dressed demonstrates you care about others around you. Looking your best is not a selfish attempt to gain recognition from others but an act of respect. At the same time, your clothes allow you to be unique and interact with others on a more personal level. These aspects of fashion have tremendous influences on our relationships, our experiences, our behaviors, and our self-image. For Brazilians, these things feel very natural. Embracing a fashionable style that fits who you are while honoring those around you creates a healthy you and a healthy community. ■

\* **Luciano Sztulman, MD** has dedicated his professional life of over thirty years to women's health and wellness. He is the author of the book "Beauty Is Power: Dr. Luciano's Brazilian Beauty Secrets For Staying Young."



# Impressions of Bahia's Afro-Brazilian Candomble



Uma exposição em San Diego que começou no dia 16 de Março e se estende ate o dia 27 de abril, mostra as impressões da cultura baiana e do candomblé, através das pintoras brasileiras Lu Pereira e Rita Macedo (mãe e filha respectivamente). O interessante é que Lu Pereira, de 86 anos, começou a pintar recentemente e seu empenho e dedicação são de impressionar. O trabalho nos faz sentir produtivo e a arte nos faz transparecer nossa criatividade. Imaginamos que é assim que esteja se sentindo Lu Pereira. A exposição que inclui também os trabalhos da artista Mona Mills se realiza no Heritage of the Americas Museum, 12110 Cuyamaca College Dr. West, El Cajon, CA. (619)670-5194 ■



• Media • Fusion Marketing • Printing

NOSSO NEGÓCIO  
É PROMOVER O SEU NEGÓCIO!

PRODUÇÃO DE VÍDEO

TRADUÇÕES

PRODUÇÃO EDITORIAL

MARKETING ONLINE

ASSESSORIA DE IMPRENSA

GOOGLE

GUERRILLA MARKETING

FACEBOOK

MARKETING DE EVENTO

SOCIAL NETWORK

TWITTER

**(805)245-5615**

Ligue sem compromisso para mais informações

ou visite nosso website

**www.kisuccess.com**



# Aconteceu na

O "Annual Hollywood Brazilian Carnaval" produzido por Ariel Del Mundo esse ano ocorreu no Globo Theater em downtown L.A, e teve como atração principal Gabriel o Pensador, que dividiu o palco com a banda CaliSamba, DJ Novinho e convidados locais como Jahgun. \* Fotos gentilmente cedidas por Livia Wippich.



O "5th Annual Venice Brazilian Carnaval Parede" organizado pela Brazilian Arts Connection aconteceu no Boardwalk de Venice Beach e foi animadíssimo! Um evento público que contou não só com a presença de vários membros da comunidade brasileira, mas também de gente da comunidade local que não perderam a chance de participar.

O "Annual Brazilian Carnaval de Los Angeles" produzido pela Brazilian Nites esse ano aconteceu no Samba Brazilian Steakhouse em Redondo Beach. Um Baile a Fantasia que contou com ROGÊ e banda, assim como DJ Potira, Leopold Nunan e L.A. Samba Dancers. \* Fotos gentilmente cedidas por Patrícia Leão.





# California

Por  
Claudia Passos

No dia 23 de Março, também parte de um U.S Tour, o rei Roberto Carlos esteve em Los Angeles se apresentando no Microsoft Theater em downtown L.A. Com milhões de fans latinos ao redor do mundo (e particularmente nos EUA), e divulgação pesada em mídias latinas dos EUA, o repertório foi em sua maioria em espanhol (para tristeza de muitos brasileiros). Mas o rei saudou os brazucas e se emocionou.

Valeu meu rei! \*Fotos gentilmente cedidas por Patrícia Leão.



A nossa querida leitora Rosa Santos, residente em Los Angeles, comemorou os seus 60 anos com um jantar animadíssimo em Redondo Beach. Parabéns Rosa! E continue nos prestigiando!

Os Tribalistas com Marisa Monte, Carlinhos Brown e Arnaldo Antunes estiveram em "U.S Tour" no mês de fevereiro e claro, com stop na Califórnia (L.A e SF). Em Los Angeles, eles se apresentaram no Orpheum Theater.



O Carnaval do Urso em San Diego, produzido pelo Grupo Resenha, aconteceu no The Hole in the Wall em San Diego e teve a animação dos sambistas do Grupo Resenha que faz um trabalho muito legal da divulgação de nossa música na cidade. A comunidade brasileira de San Diego prestigiou e caiu no samba! \* Fotos gentilmente cedidas por Jefferson Teto.





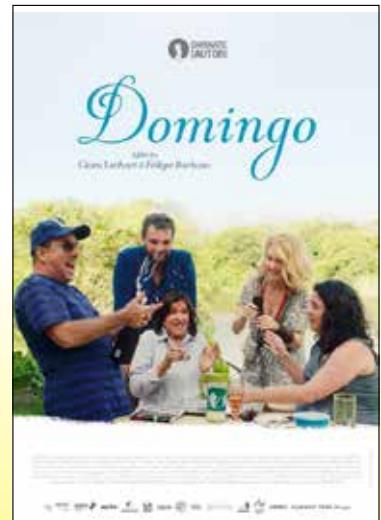
# The 20<sup>th</sup> Annual Newport Beach Film Festival Presents the Brazilian Spotlight on Monday, April 29<sup>th</sup>

The Brazilian film "Domingo" was chosen this year of 2019 to represent Brazil at the Latino Showcase of the Newport Beach Film Festival. The festival is one of the leading lifestyle film festivals in the United States and brings to Orange County the best of contemporary filmmaking from over 50 countries all around the world. In 2019 the NBFF is celebrating its 20<sup>th</sup> year between April 25th and May 2<sup>nd</sup>.

The Brazilian Spotlight takes place on Monday, April 29<sup>th</sup> with the film screening and an afterparty celebration as part of the Latino Showcase that will include several of Orange County's top restaurants serving signature tastings, multiple DJs, live

entertainment (including local Brazilian artists) and hosted bar. Admission to the Latino and Brazilian Spotlight film and afterparty is \$45.00. Afterparty only is \$30.00 while the film screening only is \$20.00.

"The festival is exceptionally proud to showcase such strong Brazilian cinema," stated Gregg Schwenk, CEO of the Newport Beach Film Festival. "We look forward to presenting compelling contemporary works of Brazilian filmmakers and hosting a sensational event that celebrates Brazilian art and culture." More information and tickets: [www.NewportBeachFilmFest.com](http://www.NewportBeachFilmFest.com) ■



**NBFF BRAZILIAN SPOTLIGHT**

Tickets go on sale April 1st!  
Purchase at [newportbeachfilmfest.com](http://newportbeachfilmfest.com)  
Join us for a celebration of Brazilian culture through film and various forms of entertainment.

Starlight Triangle Square Cinemas  
& TIME Nightclub  
in Newport Beach, CA

MON  
APR  
29

newportbeachfilmfest.com

NEWPORT BEACH FILM FEST  
PACIFIC SALES



# ***No Brasil: 2 Festivais de Música estarão no "Spotlight" nos Meses de Abril e Setembro. Um em São Paulo e outro no Rio***

## **LOLLAPALOOZA BRASIL 2019 ACONTECE DE 05 A 07 DE ABRIL EM INTERLAGOS, SÃO PAULO**

Com atrações para os mais diversos gostos, o evento já vendeu quase praticamente todos os lotes de ingressos. Serão quatro palcos e cada dia terá aproximadamente 10 horas de shows. Nomes como Tribalistas, Kings of Leon, Arctic Monkeys, Tiësto, Lenny Kravitz, Dimitri Vegas & Like Mike e Sam Smith estão confirmados, assim como Steve Aoki, Post Malone, Kendrick Lamar, TWENTY ØNE PILOTS e muito mais. Os ingressos custam entre R\$400 para o Lolla Day (meia-entrada) e R\$ 800 a inteira e chegam a R\$ 1.800,00 para o Lolla Pass e são vendidos no site oficial do evento.

Além de muita música o festival vai ter também variadas opções de alimentação para o público passar o dia curtindo da melhor forma. A organização do festival divulgou os chefs e os pratos que marcarão

presença no Chef'Stage, o espaço do evento voltado exclusivamente para alimentação. E sustentabilidade, sendo uma pauta importante nos dias atuais, não podia ficar de fora. Sempre prezando pelo menor impacto ambiental possível, a edição de 2019 contará com o inédito Planeta Lolla. O espaço tem como objetivo incentivar ações sustentáveis dentro do Autódromo de Interlagos e conscientizar o maior número possível de pessoas a evitar impactos no meio ambiente. Super "cool"! [www.lollapaloozabr.com](http://www.lollapaloozabr.com)

## **ROCK IN RIO 2019 CHEGA EM SETEMBRO COM LENDAS DO ROCK E HEAVY METAL**

Esse ano o festival contará com sete dias de festival, ou seja, dias 27, 28 e 29 de setembro e 3, 4, 5, e 6 de outubro, e que deve lotar o Parque Olímpico, na Zona Oeste do Rio. O festival completa 34 anos de existência, e a produção do evento promete surpreender o

público. Diversas atrações já foram confirmadas como Raimundos, Capital Inicial, Black Eyed Peas, Bebe Rexha, P!nk, Anitta, Drake, Muse, Imagine Dragons, Foo Fighters, Bon Jovi, Red Hot Chili Peppers, Iron Maiden, Scorpions, Megadeth, Sepultura, Slayer e muito mais.

Além dos mega shows, o evento proporcionará aos visitantes uma experiência imersiva, totalmente lúdica e sensorial. Serão utilizados recursos como projeções, cenografia física e virtual além de efeitos sonoros e olfativos. Segundo os realizadores, a tecnologia faz o expectador mergulhar numa narrativa em que um mundo de sensações é apresentado por meio de cinco movimentos – equilíbrio, aceleração, suspensão, reflexão e sincronização. Juntas, elas proporcionam uma nova conexão com o mundo, as pessoas e a natureza. A venda para o público geral começa em 11 de abril. Os ingressos custarão R\$ 525,00 inteira e R\$ 262,50 meia (pelo site [www.ingresso.com](http://www.ingresso.com)) – [www.rockinrio.com](http://www.rockinrio.com). ■



# What is Brazil's First Attraction? (and probably, is not what you think)

Brazil's natural beauty, carnival, samba, soccer and of course, attractive woman, have made this country internationally famous, attracting hundred of thousands of tourists from around the globe and all year long. But something very simple has attracted the tourist that already knows Brazil:

## THE BRAZILIAN WAY OF LIFE!

For many of them it is more enchanting than any of the scenario. According to surveys, when foreign tourists are questioned about Brazil, they indicate happiness as the main characteristic of our people. Happiness that can be perceived in

every moment they stay in the country – whether in our music, the warmth of our northeastern beaches, the lively Rio de Janeiro nightlife or the exuberant Amazon.

From this warm and festive spirit, popular displays such as Carnival, New Year's Eve celebrations and June Parties arise, all famous for their liveliness and joy. It seems that the people's desire to show what is good about Brazil transforms this vigor into creativity, flashed about in contagious colors and sounds. The results show that 52% of this public goes back home valorizing yet another aspect of this land: **ITS PEOPLE!**

# GETTING MORE SALES WITHOUT SELLING YOUR SOUL!

We all need more sales and know we have to market our services or products, but we run into a few problems:

- \* There doesn't seem to be enough time
- \* We're not sure our marketing activities are very effective
- \* It causes us stress for all the reasons above

**WE HAVE PUT TOGETHER A GREAT  
4 PART E-COURSE THAT SHOWS  
HOW TO**

Boost Your Marketing without  
Boosting Your Stress



**1 TIME MANAGEMENT AND TIME BLOCKING** – becoming more efficient in all the activities you do in your business.

**2 BOOSTING YOUR MARKETING AND SALES WITH THE RIGHT ROUTINES AND HABITS** – imagine doing less work, but getting more sales.

**3 FOCUSING ON WHAT REALLY MATTERS** – sometimes we get distracted in busy work. Here we will show you how to get focused on what works to grow your business without all the hard work.

**4 TIPS AND TRICKS TO BOOST YOUR PRODUCTIVITY** – by now, we will help you get your productivity through the roof.

**INCLUDING...**

Printable 4 **Checklists** with a summary of what steps to take based on each of the instructional guides as well 4 **Worksheet** to help you stay on track while you work on growing your business.

**1**

Time Management & Time Blocking

KISUCCESS MARKETING

**2**

Boosting Your Marketing & Sales With the Right Routines and Habits

KISUCCESS MARKETING

**3**

Focusing on What Really Matters

KISUCCESS MARKETING

**4**

Tips and Tricks to Boost Your Marketing and Sales Productivity

KISUCCESS MARKETING

>>>

GET IT HERE: [www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com)



## ***Nos EUA: 7 Dicas Para Conseguir Crédito Caso Você Não Tenha Histórico***

Todos nós sabemos o quanto importante é termos crédito na praça, seja no Brasil ou em qualquer lugar, mas neste artigo nosso propósito será mostrar o caminho para conseguir crédito aqui nos Estados Unidos, caso você, Brazuca, ainda não tem um histórico (ou historial) de crédito.

### **1. SOLICITE UM CARTÃO DE CRÉDITO GARANTIDO (SECURED CREDIT CARD) OU UM QUE NÃO EXIJA HISTÓRICO DE CRÉDITO**

Nos EUA, muitos credores oferecem "cartões de crédito garantidos" (Secured Credit Card) àqueles que são novos na praça. Esta é considerada uma das melhores opções para construir histórico de crédito para aqueles que não o têm. A operadora do cartão determina que um depósito seja usado como garantia e normalmente têm um limite de crédito desse valor.

Alguns credores reembolsam seu depósito e convertem o cartão em um cartão não garantido depois que você mostrar capacidade de lidar com a dívida de forma responsável por um tempo, como após um ano. Mas atenção, antes de solicitar, pergunte a opinião do credor sobre as empresas ou operadoras. Se as três principais agências de crédito nos EUA não forem denunciadas, a atividade da conta não afeta o seu perfil de crédito.

### **2. TORNE-SE UM USUÁRIO AUTORIZADO**

Se um amigo ou parente tiver um crédito excepcional e pagar fielmente suas contas em dia mensalmente, peça para ser adicionado como um usuário autorizado no cartão de crédito dessa pessoa. Se estiver medo de a pessoa negar por medo de você vai acumular uma quantidade excessiva de dívidas, informe-a de que você está apenas solicitando para ser adicionado à conta; o

cartão de crédito em si não precisa ir para as suas mãos.

Embora essa seja uma maneira simples de começar a criar seu crédito, contanto que o titular do cartão original mantenha bons hábitos com as contas, o peso atribuído às contas em que você é um usuário autorizado varia de acordo com o credor e pode não ser tão eficaz quanto você espera.

### **3. OBTENHA UM CO-SIGNATÁRIO**

Você também pode solicitar que um amigo próximo ou membro da família com um bom crédito assine um empréstimo para você. Tenha em mente que está pedindo muito porque o co-signatário se torna responsável por fazer os pagamentos se você não pagar. Geralmente é aconselhável que as pessoas evitem empréstimos simultâneos para outras pessoas devido ao risco

envolvido, mas de toda forma é mais uma opção para você.

#### 4. DIVERSIFIQUE SUA DÍVIDA

Embora os tipos de débito que você contabiliza sejam apenas 10% da sua "contagem FICO" (FICO score), isso pode ter um impacto significativo se não houver muitas outras informações presentes no seu perfil. Em vez de produtos de débito rotativo, como cartões de crédito, você pode solicitar algum tipo de empréstimo a prestações – um empréstimo de carro, talvez, ou um empréstimo pessoal – porque ele pode demonstrar sua capacidade de lidar com crédito com responsabilidade ao longo do tempo.

#### 5. VERIFIQUE A SUA INSTITUIÇÃO FINANCEIRA

Você pode ter lido o último ponto e ter pensado: "Como diabos eu vou conseguir um empréstimo a prestações se não tenho crédito?". O primeiro passo é entrar em contato com seu banco ou cooperativa de crédito, explicar sua situação e ver quais opções

você tem. Nos EUA, muitos bancos oferecem seguros e empréstimos pessoais sem garantias a clientes que tenham boas condições.

#### 6. SOLICITE UM CARTÃO DE CRÉDITO DE LOJAS

Essa opção definitivamente requer autodisciplina. Os cartões de loja, como o Walmart, não são tão difíceis de se conseguir como cartões de crédito padrão, mas podem ser acompanhados por taxas de juros mais altas e excessivas. Além disso, os cartões da loja podem ser exclusivos para o varejista e não podem ser usados em outros lugares. Nesse cenário, o cartão de crédito gas stations é outra opção.

Se você escolher essa opção e rapidamente usar o limite do cartão, fará mal do que bem ao seu perfil de crédito. Portanto, antes de assinar a linha pontilhada para solicitar um cartão de crédito em uma loja de departamentos em postos de gasolina, leve em consideração todos esses fatores e não seja sugado pela atraente oferta.

#### 7. PEÇA ÀS EMPRESAS PARA RELATAR SEU INTERESSE

Gostaríamos de lembrar – e é quase certo que você já saiba – da importância de se fazer pagamentos antecipados e, nos EUA, é um fator realmente importante, pois é responsável por 35% da sua "pontuação de crédito FICO" (FICO score). Supondo que você tenha despesas recorrentes a cada mês, como aluguel, serviços públicos e uma conta de celular, solicite que a operadora relate sua atividade de conta para as três principais agências de crédito nos EUA. Mas faça isso apenas se as contas estiverem atualizadas e se você tiver um ótimo histórico de pagamento.

Por último, gostaríamos de lembrar que o "smart credit user" paga sua conta do mês por completo e não deixa resíduos para que a conta aumente em consequência dos juros (interest rate). Como diz um ditado nos Estados Unidos, "crédito é tudo". Para se ter uma ideia, você pode ter 100 mil dólares no banco, mas se não tiver um credit card, você, em alguns casos, não vai poder comprar ou alugar algo. ■



# Born to Sing: Deborah Di Maski

By Lindenberg Junior

After five years working as a flight attendant for Varig Brazilian airlines, including many international trips, Deborah gets her bachelor degree from a recognized Law School in Rio de Janeiro and started to work as a lawyer. In 1978 she decided to come to Los Angeles and face a new experience in her life.

This native from Curitiba, Paraná, lived for twelve years in Rio before arriving in sunny California. Deborah starts to play at the age of 8 and went to "Escola de Música e Belas Artes do Paraná" (a famous music school in her native Curitiba) and was part of the church choir that her father used to go every Sunday. She wanted to be a singer. She wanted to be a star.

Deborah always admired the Bossa Nova movement and figures such as Tom Jobim and Vinícius de Moraes. While living in Rio, she studied singing at the "Teatro Municipal do Rio de Janeiro" (Rio famous theater and school).

Living in Los Angeles, Deborah worked for many years as a waitress in nightclubs and became a mother of her only child, Christopher. The turning point of her musical career was in 2008 when she won a beauty contest and received the title of "Miss Elegance". In this opportunity, she sings "Ever Green" (Barbra Streisand) in front of hundreds of people during the event. Her performance made the heads of the event and the audience very impressed. Since then, Deborah did not stop singing.

When Michael Jackson died in 2009, she wrote lyrics for the song "he is out of our lives". Then she showed the lyrics to her producer Rich Wenzel with one thing on her mind: seized the moment and record her first album that would include all the songs she had the opportunity to talk about in the company of Michael Jackson. "Michael had so much interest in Brazil and

we had the opportunity to talk about our culture as well the beauty and the versatility of the Brazilian music", said Deborah.

Deborah's first album "why not you" on a tribute to Michael Jackson, in addition to Brazilian songs, also includes the songs in English, "Ben" and "Smile". "I included these two songs in honor of Michael as these two songs meant a lot to him! Once I asked what Ben meant, and he answered me: Ben is a meaning for a rejected person", add Deborah.

A few years later, she recorded her second album with her Brazilian friend, musician, producer, and Los Angeles resident, Antonio Carlos Santa'nna. However, the album was not finalized because of Santa'nna tragic death. With the help of another

musician and producer, Pablo Medina, she could finally finalize her second album, "incredible yesterday" that have fifteen songs.

In 2018 she completed another project. A vinyl album with 5 songs titled "You and I" and that was remixed by talented Japanese producer Yuki Takahashi in Tokio. Her next album (coming up soon) will have Brazilian musician Rick Pantoja as the producer. She comments that her musical projects will continue as long as she has the strength to sing.

"My life is about music. I sing with my soul and throughout my music, I send the message of love to the world", said Deborah Di Maski. For what I know from Deborah, I think music rejuvenates her spirit and singing feeds her soul. ■





**CONTEMPORÂNEA**  
*light*

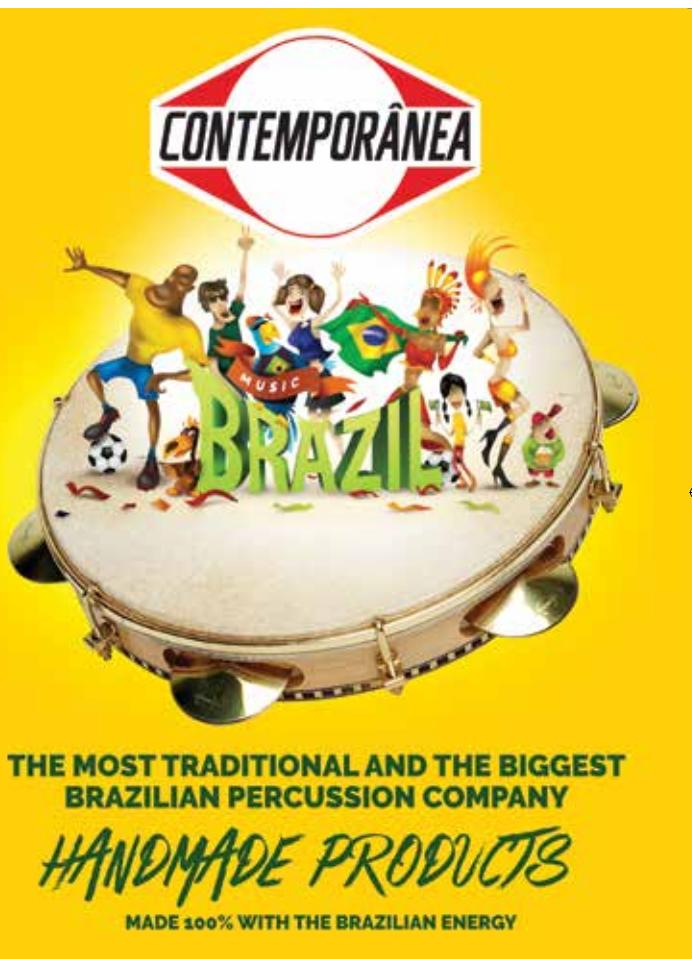
**HIGH PERFORMANCE** \$

**COST BENEFIT** \$

**GOOD RETAIL PRICE** \$

**LIGHT SPECIAL FOR KIDS** \$

A C SOM INDUSTRIA LTDA. - CONTEMPORÂNEA PERCUSSION  
RUA ANA NERY, 1221 - SÃO PAULO - ZIP CODE: 01522-000 - BRAZIL  
[WWW.CONTEMPORANEAMUSICAL.COM.BR](http://WWW.CONTEMPORANEAMUSICAL.COM.BR)



**CONTEMPORÂNEA**

**THE MOST TRADITIONAL AND THE BIGGEST BRAZILIAN PERCUSSION COMPANY**

**HANDMADE PRODUCTS**

MADE 100% WITH THE BRAZILIAN ENERGY

# Music Promotion



**SOUL BRASIL**  
magazine

**WE CAN HELP YOU BOOST YOUR MUSIC THROUGH:**

- ✓ You Tube
- ✓ Soundcloud

**WE CAN HELP YOU WITH MEDIA EXPOSURE:**

- ✓ College Radio Stations
- ✓ Music Sites and Blogs
- ✓ PR / Production and Distribution

**WE CAN HELP YOU WITH YOUR MUSIC PROJECT:**

- ✓ In Brazil
- ✓ In United States

**More info:** [www.soulbrasil.com/music-promotion](http://www.soulbrasil.com/music-promotion)

# 3 Táticas de SEO Para o Empresário Ocupado

Por Lindenberg Junior

Você é ocupado e quase todos nos que trabalhamos e temos nossos negócios também, afinal todos nos temos que dividir o resto das horas do dia com afazeres de casa, família, etc. No caso dos empresários (ou mesmo alguns tipos de profissionais, como um advogado), isso não poderia ser motivo para se descuidar do marketing.

Existem várias ferramentas de marketing hoje em dia, entre digital e tradicional, mas aqui nesse artigo, iremos focar no que se chama de SEO, uma das melhores maneiras de tornar um website mais visível através da otimização das ferramentas de busca orgânica – que se certifica que seu negócio/website vai aparecer nas pesquisas do Google e Bing. Atinja os potenciais consumidores enquanto eles pesquisam online por coisas como as que você faz, mesmo que não estejam procurando especificamente por você ou seu negócio.

## VISÃO GERAL DA OPTIMIZAÇÃO DAS FERRAMENTAS DE PESQUISA

SEO é uma das melhores maneiras de adquirir novos consumidores porque você está levando você mesmo a frente de consumidores procurando pelos produtos e serviços que você oferece. Hoje em dia 64% dos clientes usam alguma pesquisa online para achar por estabelecimentos próximos (como um restaurante) ou profissionais (como um advogado) ou qualquer outro negócio de seu interesse. No caso, da "proximidade", como de um restaurante, estamos filtrando o resultado de busca em "local" = SEO Local. SEO e/ou SEO Local são considerados importantes se levamos em conta o ROI (return of investment) entre os vários canais de marketing.

Isso significa que muitas pessoas estão mais susceptíveis a procurar por seu negócio online, e você poderia estar convertendo eles em consumidores o que, em troca, irá te dar grandes retornos por seus esforços. Mas, se não há como você ser achado no Google, Bing ou Yahoo, você não irá encontrar esses consumidores.

O SEO é a arte de pegar um site (ou mesmo um negócio sem website) e otimizar o mesmo para aparecer mais facilmente nas buscas online. E existem mais de 200 fatores que entram nessa "matemática" dos buscadores como Google e Bing. Claro, eu não vou mencionar aqui esses 200 fatores pois levaria muito tempo mas vou fazer um "shortcut" trazendo a tona os três principais fatores que afetam o ranking: conteúdo, vídeo e backlinks.

**1. Conteúdo** – é bem auto explicativo. Se você quer ser encontrado por pessoas que procuram "Gatos Pretos" você precisa ter as palavras-chaves "Gato Preto" e/ou "Gato" e/ou "Preto". O conteúdo web precisa satisfazer o pesquisador, então, se você é um profissional ou dono de negócio, a sugestão aqui é "fabricar" conteúdos diversos que possa expor as palavras-chaves que envolve a sua profissão ou negócio. No aspecto local, se inclui cidade, bairro, etc.

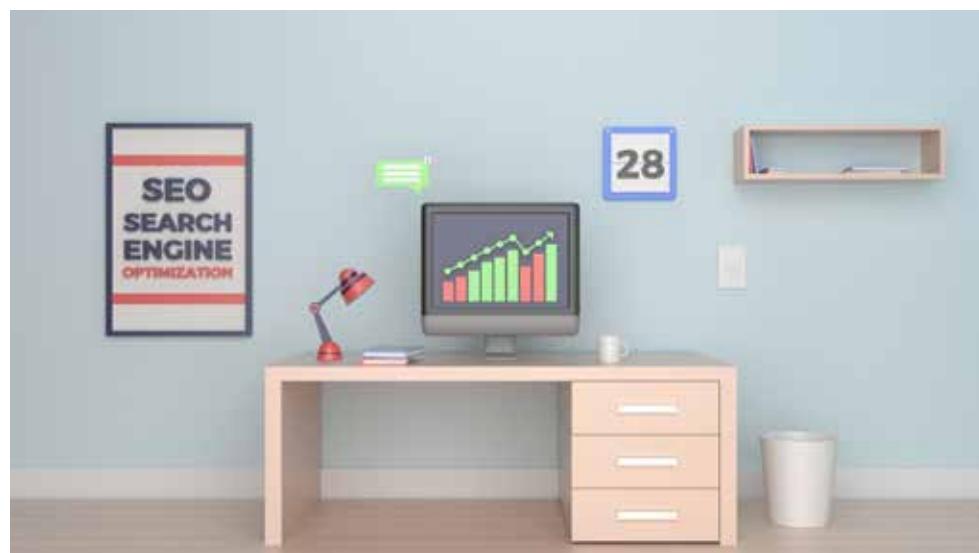
**2. Backlinks** – são links em outros sites que direcionam para o seu site. O Google ou Bing sobe sua posição no ranking caso seu site esteja muito linkado a outros sites, mas importante, que não seja em formato de "troca de links". Por exemplo, se escrevemos um artigo sobre você ou seu negócio e publicamos o mesmo em nosso website incluindo

o seu website de referência, estamos criando um backlink para você (em um site considerado por Google/Bing como "rich content").

**3. Vídeo** – mais recente, o vídeo passou a ser um dos mais importantes fatores de SEO, no contexto mais amplo de "vídeo marketing", e ao que se imagina, uma tendência que está em plena subida. Com essa importância do vídeo surgiu o conceito de "vídeo SEO", que são práticas relativas ao uso de vídeos para posicionar conteúdos web – assim como para posicionar os próprios vídeos no YouTube (e que pertence ao Google).

Em suma, as avaliações no Google e Bing são cruciais para construir confiança para você ou o seu negócio. Quanto mais avaliações você recebe e quanto maior fica a sua classificação nessas avaliações, melhor ranking estará o seu website – seu negócio, e você como profissional. Para terminar, um bom lembrete seria mencionar a importância do "Google My Business" e outros diretórios "locais" para quem busca por potenciais clientes locais. ■

\* A Kisuccess Publishing & Marketing é quem publica a Soul Brasil magazine. Sua especialidade é o "Fusion Marketing" e que inclui SEO, SEO Local, Vídeo Marketing e Marketing de Conteúdo – [www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com)



## Brazilian Lady!!!

American Guy, 63 years old, in the Bay Area,  
would like to meet Brazilian Lady.  
"I like dancing, dining, tennis, and travel".  
Ages open. English speaking only.

Call Grant (415)517-5977

## Portuguese Lessons

Having fun learning the language  
and culture of Brazil

COASTAL SAGE

School of Botanical & cultural studies.

3685 Voltaire St. | San Diego  
(619) 223-5229

Falamos Português.

LEARN.  
BELIEVE.  
CHANGE.  
GROW.  
BECOME.

SoulBrasil.com

SUCCEED.

Your Company  
Name Here

FOR JUST \$130

Reach Out Thousands of  
Brazilians and Brazilian  
Culture Lovers through  
Our Printed & Digital Issues

Call 1(805)245-5615  
Phone / WhatsApp

## Exposição Online Com Foco Local!



Você Tem um Restaurante, um Consultório Dental,  
Uma Academia de Ginástica ou Qualquer outro  
Negócio e quer Atrair mais clientes Locais?  
A Optimização do Google Maps e SEO Local  
Pode ser o que Você Precisa!

Por Apenas \$175

Kisuccess Media & Marketing  
(805)245-5615

# History, Esotericism, and Adventure Tourism: you Find all in Pirenópolis, Goiás

By Lais Oliveira

Translation: Cristiane Magalhaes

The city of Pirenópolis is located in the Brazilian Central-West region and is in a beautiful and historic location that is also known as "the city of the Soul's River". It is a mystical place that is nowadays home to many esoteric communities. It was created from a small village in the Pirineus Mountains in 1727, which was developed with the arrival of the Bandeirantes (explorers). The city maintains a mixture of religious and pagan traditions, that are present in the events, and offers adventure tourism ideal for who loves to explore, hike trails and a lot more.

The city is also a perfect destination for travelers that desire days of tranquility in the midst of nature, but without having to give up comfort and good service. Located only 150

km from Brasília, capital of Brazil, and 130 km from Goiânia, "Piri", the city's affectionate nickname, can be reached rapidly by freeway and can even be visited in a one-day trip.

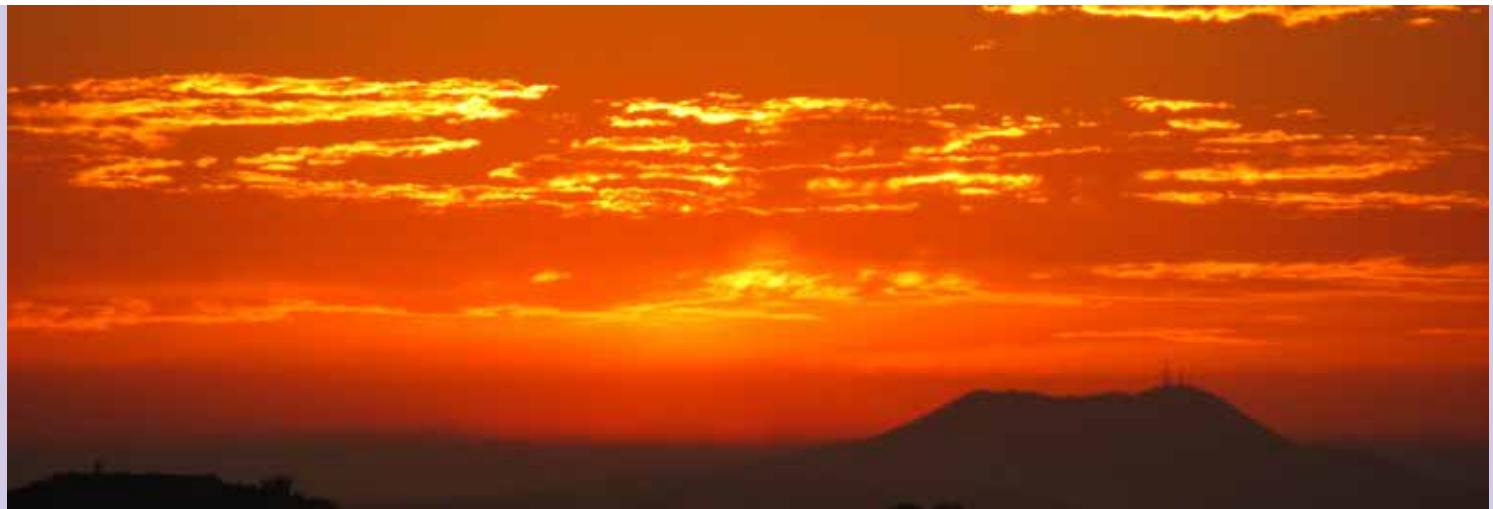
Being a little larger than 2.000km extension, Pirenópolis has 82 waterfalls, and many of them are open to the public and are known throughout the world. Those that are not into adventure, need not worry, for a good part of the waterfalls has an infrastructure with bathrooms, restaurants, small shops with arts and crafts (souvenirs), amongst other things.

For those who want to visit the waterfalls, the best time of the year to visit the city is at the beginning of the drought season, between the months of April and

July. During this time, the volume of water is still large, but the raining season is over. It's worth remembering that the drought season goes until November, but after July, the water volume decreases very much and the waterfalls dry up.

A great advantage of going to the city in June is to enjoy the Culinary Festival of Pirenópolis. The Festival brings together award-winning chefs that carefully elaborate regional recipes, enhanced by special ingredients that leave the audience with their mouths watering. With good hospitality and infrastructure, Pirenópolis constantly has a lot of visitors in the weekends, but when the city gets really packed is during the celebrations of the "Festa do Divino" (Divine's Party), considered one of the most beautiful folk manifestations of Brazil.





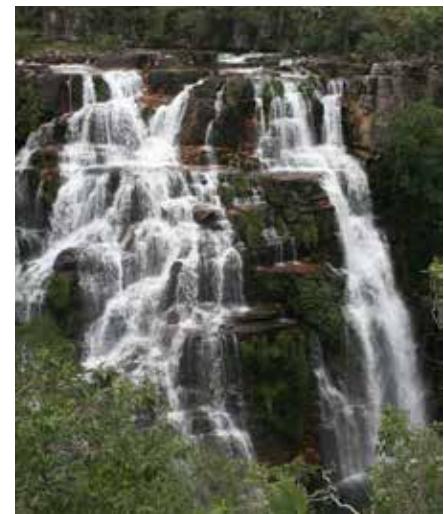
It's a three days event, where the "Cavalcada" is the highest point of the celebrations – which is a theatrical presentation where horsemen revive medieval fights amongst moors and Christians. The party has a floating date and it happens 45 days after Easter.

Officially registered as Cultural Heritage for its architectural, urban, landscaping and historic significance by "IPHAN" – Institute of National Historic and Artistic Heritage in 1989, Pirenópolis is a landmark of Goiás' history, filled with historic mansions and buildings in the Historic downtown neighborhood. There is also ecotourism for the adventure sports lovers like hot air balloon trips, jumping in parachutes, Kayaking, off-roading, trails, Tyrolean, trekking, amongst others. This is a complete locality with the most varied options for all types of tourists.

Pirenópolis not only maintains old streets, houses and churches, but also the largest stone city of Brazil, with many rock formations sculpted by the wind and rain for millions of years, that challenge our imagination. It only takes looking at them to envision animals, faces and other daily life objects. Some of these formations are as high as 15 meters, which surprises the visitors.

An interesting fact about these formations is that many of them defy gravity and balance themselves on top of each other. The stone city is located at 1,300 meters altitude and occupies a space comparable to 850 soccer fields. Its name was given by the first visitors because they saw a complex of great buildings, a true city. With its exuberant natural beauty landscape, waterfalls, extremely rich fauna and flora, historic mansions and ideal tourism for who likes to relax, and

even more for who likes adventure, Pirenópolis is an excellent destination that truly deserves to get in the travelers on duty's list. ■



# As Rivais Nova York e Los Angeles Disputam a Preferência de Moradores e Turistas

Você gosta mais de sol ou clima frio? Seu perfil é mais de lugar praiano ou centro urbano? Curte correria ou tranquilidade? É certo que é possível encontrar todas essas características nas mais diversas cidades e estados dos EUA, mas há dois locais bastante conhecidos que estão sempre no topo da lista de cidades para viver, conhecer ou se aventurar. E quem conhece suas diferenças sabe que parece haver um certo ar de rivalidade entre os dois lugares... estamos falando de Nova York e Los Angeles.

As duas maiores metrópoles americanas são reconhecidas no mundo inteiro por suas atrações

turísticas e, não por acaso, estão entre as cidades mais visitadas do país – juntamente com São Francisco, Las Vegas e Miami. No entanto, assim como o eixo Rio-São Paulo no Brasil, ambas as metrópoles se orgulham de suas características singulares: enquanto uma é uma abundância de prédios e luzes e parece não parar nunca, a outra se destaca pela diversidade de cenários, que vai de praias, montanhas a estúdios de cinema.

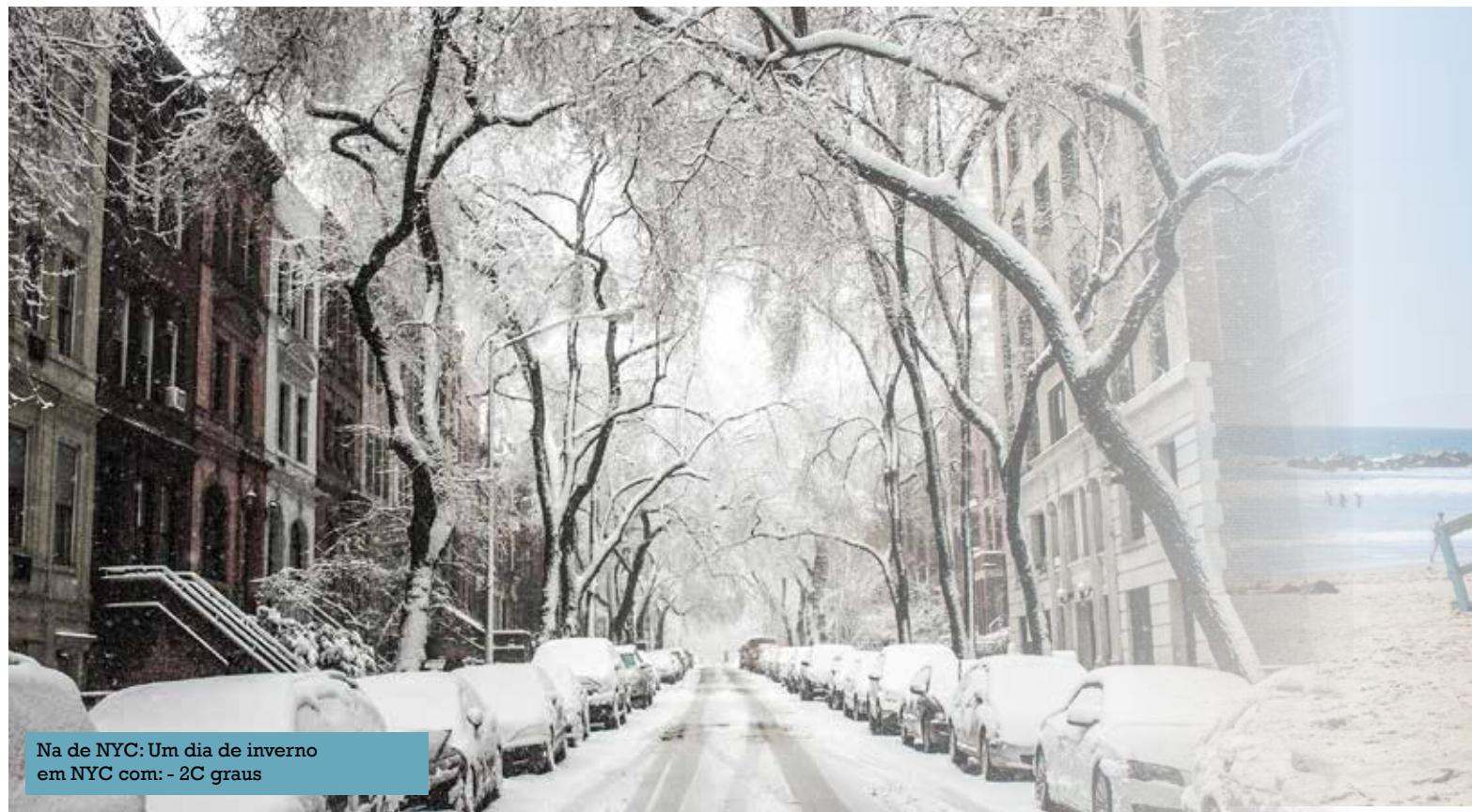
E se falarmos de características de sua população, as diferenças ficam ainda mais claras, cada local parece atrair um perfil de público, visitante ou morador. Os nova-iorquinos se orgulham de andar

de terno, da diversidade cultural e da ampla oferta de restaurantes de qualidade em toda a cidade. Já os angelanos têm um espírito mais livre, uma atmosfera mais jovem, gostam de atividades ao ar livre e se orgulham da vida diurna.

Se você pretende visitar ou mesmo planeja morar em algum desses lugares, conheça seus perfis e algumas características de seus habitantes:

## OS NOVA-IORQUINOS

Os nova-iorquinos, ou new yorkers, como os habitantes de certas outras grandes cidades dos



Na de NYC: Um dia de inverno em NYC com: - 2C graus



EUA, fazem parte da parcela mais instruída, crítica e cosmopolita da população norte-americana. Cerca de 64% de seus habitantes são "nativos"; o restante nasceu no exterior.

Com aproximadamente 20 milhões de habitantes em sua área metropolitana, a Big Apple é uma salada racial. Sua população branca (37%) constitui o principal grupo étnico, mas Nova York é também habitada por hispânicos (27%), por negros não-hispânicos (26%) e por asiáticos (10%). Essa proporção sofre variações ao sabor das ondas de imigrações; Nova York é a segunda cidade dos EUA que mais recebe estrangeiros, depois de Los Angeles.

## OS ANGELANOS

Se a área dos cinco condados de Los Angeles fosse um estado, superaria todos os outros estados do país em tamanho total de população, com exceção da Califórnia, Texas, Nova York e Flórida. O Condado de Los Angeles sozinho seria o oitavo maior estado em população, atrás apenas de Ohio

e à frente de Geórgia, com 9.9 milhões de pessoas. O Condado de Los Angeles é o primeiro a chegar a 10 milhões de residentes.

Com esse número expressivo, o que não falta é diversidade. A multiétnica e diversa população angelana se destaca como o polo cultural central da Orla do Pacífico. Pessoas de 140 países, falando aproximadamente 92 idiomas diferentes vivem atualmente em Los Angeles. O número de hispânicos superou o de brancos. Atualmente 48,3% da população é latina/hispânica. 27,2% é branca. 14,6% é asiática. 9,2% é africano-americano e 1,5% índios.

## O CLIMA DE NOVA YORK

O clima de Nova York é considerado continental. Há quatro estações bem definidas: os invernos são extremamente frios, chegando a nevar entre os meses de dezembro e março, enquanto os verões são amenos e ensolarados, com temperaturas que chegam a 30°C. A costa leste tem clima úmido.

## O CLIMA DE LOS ANGELES

Em Los Angeles o clima é meio parecido com o do Brasil, se considerarmos que há pouca distinção entre as estações. Tem um inverno tipo São Paulo onde uma jacket já resolve o pouco de frio. Mas mesmo no inverno, em muitos dias, dá para ir à praia! O sol está sempre presente e quase não chove. A costa oeste tem clima seco e você quase não tem suor!

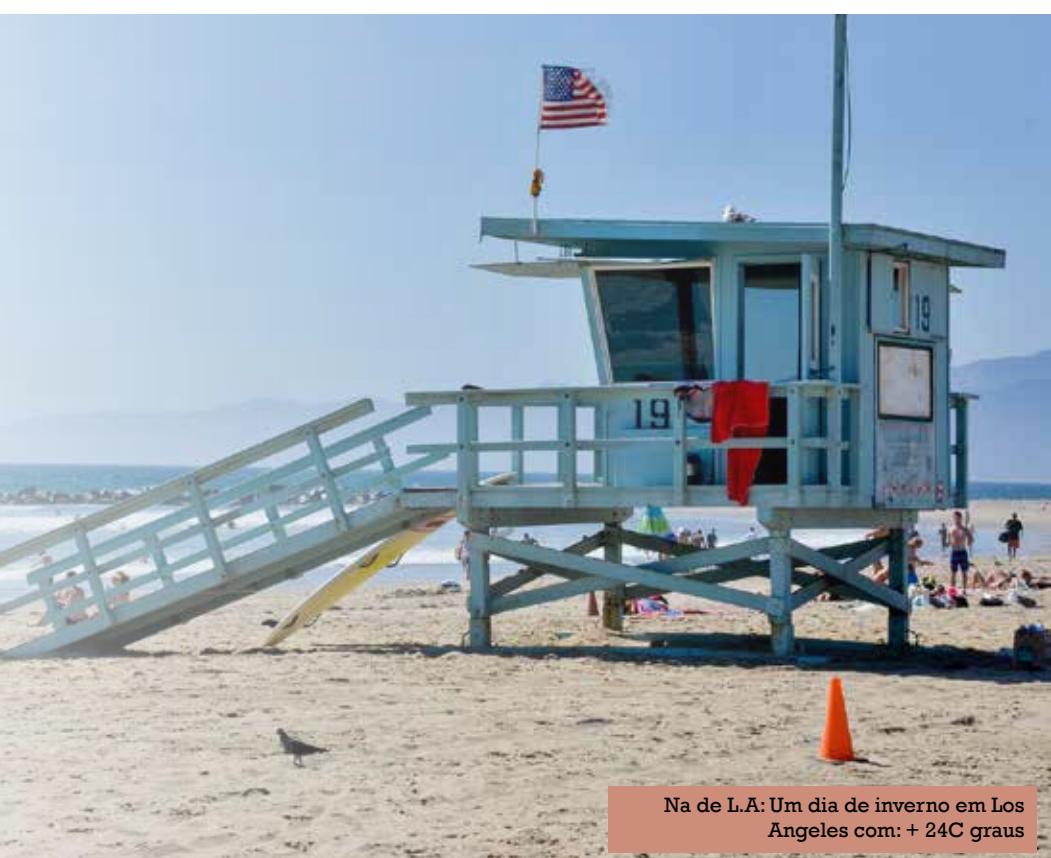
## O TURISMO EM NOVA YORK

Nova York oferece uma paisagem extremamente urbana, com muitos prédios e arranha-céus. A impressão é de correria e acúmulo. Há muitas pontes, como a Brooklyn Bridge e a Manhattan Bridge, mas também muitos parques, como o famoso Central Park. Em Nova York a vida noturna é muito mais presente. Muitas lojas ficam abertas até meia noite e uma série de estabelecimentos ficam abertos até as 4h da manhã. Bebidas alcoólicas podem ser compradas a qualquer hora.

## O TURISMO EM LOS ANGELES

Los Angeles oferece mar, palmeiras e montanhas. Tudo é extremamente espalhado, sem aglomerações. Há atrações e atividades para os mais diversos gostos e idades. Mas se você não tiver um carro, fica difícil e vai ter que gastar extra com Uber e Lyft. A cidade respira glamour das celebridades e existe a oportunidade de encontrá-las a qualquer momento. A noite praticamente termina às 2h da madrugada pois é ilegal vender bebidas alcoólicas após esse horário. Dentro da cidade você tem os Studios Universal e a poucos minutos do centro de L.A a Disneyland (em Anaheim) e outros parques temáticos.

Se tivessemos que fazer uma comparação com cidades brasileiras, poderíamos dizer que Nova York seria São Paulo, e Los Angeles, o Rio de Janeiro. De certo modo, que são duas das cidades mais desejadas (de se morar e de se conhecer) do mundo! ■



Na de L.A: Um dia de inverno em Los Angeles com: + 24C graus

# ***Sexting: a Prática de Sexo por Mensagens se Tornou Mania entre Adolescentes e Jovens***

Por Laís Oliveira

Pode parecer um termo novo, mas certamente você sabe o que é ou já ouviu falar. Sexting é a troca de mensagens de conteúdo íntimo, sexual, que pode ser explícito, seja textual, por fotos ou vídeos, de si mesmo ou de outras pessoas, nas redes sociais. Esse hábito é visto especialmente no whatsapp, o aplicativo número um no mundo de conversas instantâneas. Apesar de parecer uma prática entre adultos, um fator tem chamado a atenção de profissionais da área da saúde e segurança: o sexting se tornou um hábito entre crianças e adolescentes.

A mania que invadiu as redes sociais do público infantil e adolescente virou alvo de um estudo norte-americano que serve para alertar pais e responsáveis. De acordo com a pesquisa publicada pelo periódico científico *Journal of the American Medical Association Pediatrics*, 25% dos jovens admitem ter recebido esse tipo de mensagem e pelo menos um em cada sete diz já ter praticado sexting.

Para chegar a esses números, pesquisadores analisaram dados de 39 estudos realizados entre janeiro de 1990 e junho de 2016, referentes a mais de 110 mil jovens em diversos países, todos com menos de 18 anos de idade. Um fato interessante observado foi um aumento significativo do sexting a partir de 2008 e isto se deu porque nesse período o acesso a smartphones se tornou cada vez mais facilitado.

Apesar de dados como esses deixarem pais e responsáveis alarmados, os pesquisadores acreditam que a troca de mensagens de cunho sexual entre os jovens sempre existiu e é algo natural. Um dos grandes problemas, na verdade, se encontra no fato de a tecnologia facilitar que muitos consigam fotos e vídeos privados de outras pessoas e ainda compartilhem sem autorização e sem tampouco mensurar as terríveis consequências desse ato.

Na pesquisa norte-americana ficou constatado que ao menos 12% desse grupo que pratica sexting já enviou material sexual sem o consentimento ou sem pedir permissão aos receptores. 8,4% tiveram suas próprias mensagens encaminhadas para outras pessoas sem consentimento. As meninas e adolescentes são as que mais sofrem quando este tipo de ato, já classificado como crime no Brasil, acontece.

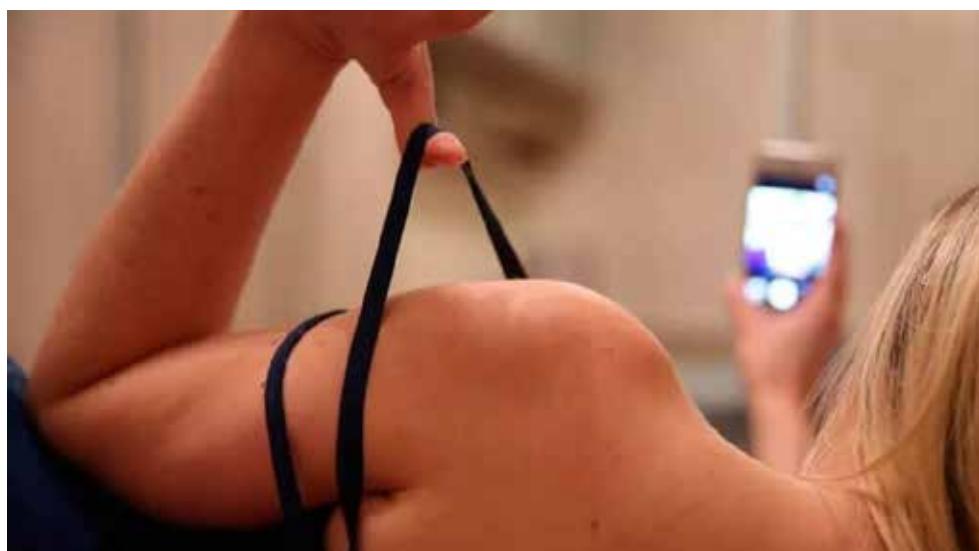
Por mais que seja inseguro compartilhar sua intimidade com alguém, mesmo de sua confiança, ainda existe algo mais preocupante. Muitas fotos e vídeos divulgados nas redes sociais são feitos sem autorização por adolescentes e jovens do sexo masculino por motivos de vingança (conhecido como revenge porn), afim de "punir" a ex-namorada pelo término do relacionamento.

Com a agilidade das redes sociais, esses materiais são redirecionados a outras pessoas muito rapidamente e seguem sendo repassados. Quando isso acontece, as adolescentes e jovens têm sua vida afetada de forma direta: elas ficam com vergonha de voltar à escola, se expor na rua, praticar atividades

diárias e se isolam. Como consequência drástica há o suicídio. Há inúmeros casos de jovens mulheres, em diversos lugares do mundo, que se suicidaram por não suportar a pressão e bullying sofridos com a divulgação sem autorização de sua intimidade.

Apesar de o sexting estar em alta e este fato servir de alerta a pais e responsáveis, é preciso ter em mente que dificilmente eles irão conseguir proibir esta prática, o foco, neste caso, é conversar e alertar os filhos, especialmente os menores de idade com livre acesso à internet, sobre o perigo do vazamento de fotos e vídeos íntimos e as consequências disso na vida da pessoa afetada.

Além de o remetente do conteúdo ser uma pessoa de confiança - o que ainda assim deixa brechas para que a pessoa repense se vale à pena compartilhar conteúdo íntimo - a recomendação para se prevenir contra esse tipo de situação é manter uma conexão de Internet segura e evitar redes públicas, por exemplo. Outra dica é dar preferência ao uso de aplicativos com sistema de criptografia de ponta a ponta, como WhatsApp e Telegram. ■



# ALCANCE MAIS CLIENTES

Esteja presente em diferentes plataformas

- 1) Printing Issue
- 2) Digital Issue
- 3) Website
- 4) Social Media

Ligue sem compromisso:

**(805)245-5615**



**Ampla Variedade  
de Produtos Brasileiros!**

- . Preços Imbatíveis e Ambiente Acolhedor
- . Frigorífico . Cerveja e Vinho
- . Padaria . Produtos Sul-Americanos

**11742 Central Ave. Chino – CA 91710  
(909) 628-8215**



Our Customers Knows What We Offer...  
And Recommend Us!



**ALEX MEAT MARKET  
CARNICERIA ARGENTINA**

Diversos Produtos Brasileiros  
e Latino Americanos

Frigorífico, Padaria e Mercado

Preços Super Competitivos!!!



**11740 Victory Blvd. N.Hollywood, CA  
(818)762-9977 - (818)506-9772**



## El Mambi Super Market

**“Visítenos y Vera lo que Ahorra”**

\*Productos Españoles y Latinos en General

\*Produtos Brasileiros \* Vinos Finos y Licores

\*Moderna Carnicería con Cortes al Gusto

**Lunes a Sábado: 8am-8pm / Dom: 9am-6pm**

328 E. Chevy Chase Dr. Glendale, CA 91205



**(818)246-6016**



**Latin American  
Gourmet Grocery Store**

Specialty Food & Catering  
Two (2) Locations  
For Better Serve You!



- \* The Famous Empanada
- \* Variety of Products
- \* Fresh "Pao Frances"/French Rolls (Until 10am)
- \* Meats including "Picanha" and "Carne Seca"
- \* Full Deli and Star Sandwiches Like the Milanesa, Prosciutto Ham, Matambre and the Churrasco Steak.
- \* All Favorites Desserts Like the Dulce de Leche Flan
- \* Wine from South of the Border / Star Selection

**www.continentalgourmetmarket.com**

12921 South Prairie Ave.

Hawthorne, CA 90250

**310-676-5444**

25600 Narbonne Ave.

Lomita, CA 90717

**310-530-3213**

A LUZ QUE VOCÊ OU  
SUA EMPRESA PRECISA



ASSESSORIA DE IMPRENSA  
MARKETING DE COMUNICAÇÃO

[www.kisuccess.com](http://www.kisuccess.com)  
[www.soulbrasil.com](http://www.soulbrasil.com)